

## 福井大学学術交流協定校への派遣留学（交換留学）月例報告書（1月分）

留学先大学：漢陽大学校

氏名：齊藤杏菜

こんにちは。漢陽大学に留学させていただいている齊藤杏菜です。12月末に期末テストが終わり、今月から2月末まで冬休みです。そこで今回は、私の冬休みの過ごし方について紹介します。先に結論だけ言うと、1月は韓国語の勉強とダンスサークルの活動を中心に生活していました。

### ● 韓国語の学習について

先ほども書いたように、冬休みが2か月あるので何をしようか迷い、帰国することも考えました。しかし、せっかく韓国にいるのだからと思い冬休みは帰国せずに韓国語の勉強に専念する期間にすることにしました。そこで、1月は韓国語学校に通っていました。12月くらいに申し込みをしてレベルテストを受け、その結果によって分けられたクラスで1か月間勉強しました。レベル分けテストはメールで問題用紙が送られてきて、それに回答してメールで返信する、という形式でした。私が通ったところは弘大（ホンデ）というところにあり、漢陽大学のある駅から20分と少しで着くところでした。授業は全て韓国語で行われ、1か月に1回交流会もあって、同じ場所で日本語を学ぶ韓国人との交流もあり、とても勉強しやすかったです。授業は1日3時間、週に4回でした。クラスによって午前か午後授業かが異なるのですが、私は午前授業だったので、韓国語の授業があるおかげで冬休みに入っても生活リズムが崩れることが無く過ごせました。



交流会の写真  
様々な年代の方もいて  
いろんな会話ができて  
楽しかったです。先生と  
も授業外で話せる機会  
になりました。



左にあるのは授業が最後の日に私たちのクラスと隣のクラスの人たちと一緒に撮った写真です。

クラス自体は少人数(私のクラスは私を含め生徒は5人でした)なので、分からないことがあれば気軽に質問しやすく、また、話す機会も増えるのでとても勉強しやすかったです。

### ● サークルの活動について

私が所属しているダンスサークルの1月の活動としてまず、新年パーティーがありました。新年パ

ーティーは12月頭くらいから準備していたものだったのでとても緊張はしましたが、楽しんで公演をすることができ、また、今まであまり交流のなかった先輩とも関わる機会になったのでよかったです。



←新年パーティーの団体写真

私たちの代のみの写真  
→



新年パーティーが終わると、代替わりがあり、私たちの期が現役の1番上の代になりました。それに伴って規則などの見直しや、今後のサークル活動の方針などの話し合いがたくさんありました。私にとって、この話し合いが1月のサークル活動の中で1番大きな壁となりました。なぜなら、それらの会議は当然ではありますが、全て韓国語で行われるからです。その時私にとって1番辛かったことは、聞き取れない・分からないことがとても多かったことです。授業で先生が話す韓国語はほとんど分かるのに、サークルの会議になった途端聞き取れないことや分からないことが圧倒的に増えました。今までのサークル活動の中でも自分の韓国語能力の低さは実感していましたが、今までは少人数での「会話」がほとんどだったので、相手が私の理解を待ってくれたり、私の言葉を待ってくれたりしていました。しかし、会議になると、授業では出てこないような大学生生活・サークル活動の中でしか使わないような単語や若者言葉などが多かったり、話すスピードが早かったりしてネイティブ同士でどんどん話が進んでいくのでそれについていくことは本当に大変でした。しかし、分からないからといってそのままにはできません。私も同期と一緒に上の代になるので各自任された役職もあり、特に自分の所属する役職については必ず理解しないとイケません。なので、分からない単語が出てきたときは近くにいる友達に聞いたり、会議の後に話していた内容について質問したりしました。しかし、それでも理解しきれなかったところがあり、困ることもありました。

ただ、冬休みもサークルの活動があったおかげで、授業で覚えたことを実践する機会が多かったことは良かったと思います。しかし、先ほども書いたようにまだまだ日常生活の中やサークル活動をする中で、聞き取れなかったり理解しきれないところが多くあったりしたので今後も引き続き韓国語の勉強は教科書や実践を通して続けていきたいと思っています。

## ● その他



今月は1か月弘に通っていたので、その間に食べたお勧めの食べ物も少し紹介します！

・비비리 (里) (ビビリ)

約600円でビビンバが食べ放題のお店です。

器にご飯を盛って、あとは自分の好きな野菜やおかずを好きなだけのせられます。何回でもお替り自由ですが、残すと約200円の

罰金になるので食べられる量だけ盛るように注意してください！



・청년다방 (チョンニョンダバン)

おいしいトッポギ鍋のお店です。いろんな種類のトッポギ鍋がありますが、トッピングで自分が食べたいものを自由に追加できるのでどれを選んでもおいしく食べられます。全然辛くなかったので、辛いものが苦手な人にもお勧めです。また、トッポギを食べた後に鍋の締めのような感じで볶음밥 (ボククンパ: チャーハン) も1人分 200 円ほどでできます！